



## **MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS LA HAYE**

CONVENTION RELATIVE À LA SIGNIFICATION ET LA NOTIFICATION À L'ÉTRANGER DES ACTES  
JUDICIAIRES ET EXTRAJUDICIAIRES EN MATIÈRE CIVILE OU COMMERCIALE  
(La Haye, le 15 novembre 1965)

Notification conformément à l'article 31 de la Convention

### **DÉCLARATION**

**États Unis d'Amérique, 28-01-2020**

*(Traduction)*

« (...) informe le Ministère (...) de certains changements concernant les modalités selon lesquelles le Gouvernement des États-Unis d'Amérique accorde l'entraide judiciaire aux tribunaux étrangers et aux parties plaissant devant ceux-ci.

Le Ministère de la Justice des États-Unis d'Amérique a informé le Département d'État que le Bureau de l'entraide judiciaire internationale (OIIA) a renouvelé le contrat passé avec ABC Legal Services (ABC Legal) concernant la signification et la notification des actes judiciaires et extrajudiciaires internationaux. Le nouveau marché a pris effet au 15 janvier 2020 et pourra être prolongé jusqu'au 31 janvier 2025.

Le Ministère de la Justice charge depuis 2003 ABC Legal (anciennement PFI - Process Forwarding International) de la signification, de la notification et de la transmission des actes en réponse aux demandes en ce sens soumises en application de la Convention de La Haye relative à la signification et la notification d'actes à l'étranger. Nonobstant l'attribution de ces missions à un prestataire privé, l'Autorité centrale des États-Unis reste le Bureau de l'entraide judiciaire internationale du Ministère de la Justice.

ABC Legal ayant cessé d'opérer sous le nom de Process Forwarding International (PFI), les demandes de signification et de notification doivent s'adresser uniquement à ABC Legal Services. Toutes les demandes de signification ou de notification destinées à des personnes physiques ou des entreprises doivent être adressées à ABC Legal, par voie postale ou électronique :

ABC Legal Services  
633 Yesler Way  
Seattle, WA 98104  
États-Unis  
Téléphone : (001) 206-521-9000  
E-mail : [internationalinfo@abclegal.com](mailto:internationalinfo@abclegal.com)  
Site internet : <https://www.abclegal.com/international-service-of-process>

Les demandes de signification ou de notification destinées au Gouvernement des États-Unis, ce qui inclut ses fonctionnaires (dans le cadre de leurs fonctions), ministères, agences ou organismes, doivent être adressées directement au Bureau de l'entraide judiciaire internationale du Ministère de la Justice :

Office of International Judicial Assistance  
U.S. Department of Justice  
Benjamin Franklin Station  
P.O. Box 14360  
Washington, D.C. 20044  
États-Unis  
Téléphone : (001) 202-514-6700  
E-mail : OIJA@usdoj.gov  
Site internet : <https://www.justice.gov/civil/office-international-judicial-assistance-5>

ABC Legal traite les demandes de signification et de notification dans les régions suivantes : États-Unis (les cinquante États et le District de Columbia), Guam, Samoa américaines, Porto Rico, Îles Vierges américaines et Îles Mariannes du Nord.

Les demandes de signification et de notification d'actes judiciaires et extrajudiciaires à des personnes physiques et à des entreprises envoyées en application de la Convention de La Haye doivent être accompagnées d'un paiement de 95 dollars US. Si la preuve du paiement du montant requis n'est pas jointe à la demande de signification ou de notification, celle-ci peut être rejetée. Les demandes doivent satisfaire aux exigences correspondant à la méthode de signification ou de notification choisie et fournir en outre les coordonnées électroniques et téléphoniques du requérant étranger, de sorte à permettre à ABC Legal, le cas échéant, d'essayer de redresser les erreurs avant de retourner une demande non traitée. ABC Legal accepte les demandes faites par e-mail ou en ligne sur son site internet, à condition que la preuve de paiement soit jointe ou que le paiement soit fait en ligne. Les demandes faites au titre de la Convention de La Haye relative à la signification et la notification d'actes à l'étranger doivent être transmises au moyen du formulaire prévu à cet effet.

Pour davantage d'informations sur les demandes de signification et de notification, veuillez consulter le site du Bureau de l'entraide judiciaire internationale (<https://www.justice.gov/civil/office-international-judicial-assistance-0>) et celui d'ABC Legal (<https://www.abcllegal.com/international-service-of-process>).

Les États-Unis soulignent que leur loi fédérale n'impose pas de s'adresser à ABC Legal pour faire signifier ou notifier des actes à des personnes physiques ou à des entreprises sur leur territoire. Ils n'ont pas d'objection à ce que ces actes soient transmis de façon informelle par un membre d'une mission diplomatique ou consulaire établie aux États-Unis, par courrier ou en personne, pour autant que cela soit conforme à la législation applicable et à condition qu'aucune contrainte ne soit exercée. »

La Haye, le 14 février 2020

Les notifications dépositaires sont accessibles en ligne sur le site Web du Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas, à l'adresse <https://treatydatabase.overheid.nl>.

XIV Signification et notification No. 01/2020



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS  
THE HAGUE**

CONVENTION ON THE SERVICE ABROAD OF JUDICIAL AND EXTRAJUDICIAL DOCUMENTS IN CIVIL OR  
COMMERCIAL MATTERS  
(The Hague, 15 November 1965)

Notification pursuant to Article 31 of the Convention

**DECLARATION**

**United States of America, 28-01-2020**

"(...) inform the Ministry (...) of certain developments regarding the way judicial assistance is afforded to foreign tribunals and to litigants before such tribunals by the Government of the United States of America.

The Department of Justice of the United States of America has informed the Department of State that its Office of International Judicial Assistance has renewed its contract for service of international judicial and extrajudicial documents with ABC Legal Services (ABC Legal). The new contract started on January 15, 2020, with options to extend through January 31, 2025.

Since 2003, the Department of Justice has assigned the ministerial act of serving and transmitting documents in response to service requests submitted pursuant to the Hague Service Convention to ABC Legal (formerly known as PFI or Process Forwarding International). The U.S. Central Authority remains the U.S. Department of Justice's Office of International Judicial Assistance, notwithstanding the assignment of certain service functions to a private contractor.

ABC Legal ceased operating as Process Forwarding International (PFI) and thus all service requests should refer only to ABC Legal Services. All requests for service on private individuals and companies should be mailed to ABC Legal at the address below or submitted electronically:

ABC Legal Services  
633 Yesler Way  
Seattle, WA 98104  
United States of America  
Telephone: (001) 206-521-9000  
E-mail: [internationalinfo@abclegal.com](mailto:internationalinfo@abclegal.com)  
Website: <https://www.abclegal.com/international-service-of-process>

Requests for service on the United States Government itself, which includes its officials (when named in an official capacity), departments, agencies, or instrumentalities, should be mailed directly to the Department of Justice's Office of International Judicial Assistance:

Office of International Judicial Assistance  
U.S. Department of Justice  
Benjamin Franklin Station  
P.O. Box 14360  
Washington, D.C. 20044  
United States of America  
Telephone: (001) 202-514-6700  
E-mail: [OIIA@usdoj.gov](mailto:OIIA@usdoj.gov)  
Website: <https://www.justice.gov/civil/office-international-judicial-assistance-5>

ABC Legal is responsible for executing requests for service in the following areas: the United States (the 50 states and the District of Columbia), Guam, American Samoa, Puerto Rico, the U.S. Virgin Islands, and the Commonwealth of the Northern Mariana Islands.

Requests for service of judicial or extrajudicial documents on private individuals and companies that are sent pursuant to the Hague Service Convention must include a \$95.00 payment. Failure to include proof of the required payment may result in rejection of the request for service. In addition to complying with the relevant requirements for the method of service chosen, requests should provide a contact email and phone number for the foreign applicant so ABC Legal can attempt to correct any deficiencies before returning a request unexecuted, if needed. ABC Legal can accept requests for service by email or uploaded online through their website so long as proof of payment is included, or if payment is made online. The Hague Service Convention Model Form must be included in all requests for service transmitted under that Convention.

For detailed information on requests for service, please visit the Office of International Judicial Assistance's website at <https://www.justice.gov/civil/office-international-judicial-assistance-0> and ABC Legal's updated website at <https://www.abclegal.com/international-service-of-process>.

The United States notes there is no requirement under U.S. Federal law that requests for service on private individuals and companies in the United States be sent to ABC Legal for execution. The United States has no objection to the informal delivery of such documents by members of diplomatic or consular missions in the United States, or through mail, or by private persons - if effective under applicable law - provided no compulsion is used."

The Hague, 14 February 2020

The Depository Notifications are accessible on the website of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands at <https://treatydatabase.overheid.nl>.

XIV Service abroad No. 01/2020